

**Zeitschrift:** Bulletin CILA : organe de la Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée

**Herausgeber:** Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée

**Band:** - (1991)

**Heft:** 53: Verstehen im Deutschunterricht : Didaktik des Lese- und Hörverstehens im Fach Deutsch als Fremdsprache

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhalt

Vorwort .....	7
---------------	---

## Leseverstehen

### *Plenarvortrag*

Westhoff, Gerard: Leseverstehen: Lesen, Lernen, Lehren .....	11
---	----

### *Workshops*

Jansen, Esther: Mit Zeitungen arbeiten. Erschliessungsstrategien für die untere Mittelstufe .....	23
--	----

Brandi, Marie-Luise; Momenteau, Barbara: Leseverstehen im Bereich von Sachtexten .....	27
---	----

Brandi, Marie-Luise; Momenteau, Barbara: Leseverstehen im Bereich von geisteswissenschaftlichen Texten ..	29
--	----

Merkt, Gérard: Leseverstehen in Lehrwerken .....	31
---	----

Wokusch, Susanne: (Literarische) Texte lesen – Was Syntax dazu beitragen kann ....	37
---	----

Schuckall, Hans F.: Erklären und Verstehen im Deutschunterricht mit Hilfe von Bildern	39
--	----

Hexel, Dagmar: Lire et retenir. Quelques réflexions sur l'évaluation de la compréhension écrite .....	41
--	----

## Hörverstehen

### *Plenarvortrag*

Schneider, Günther: Hinhören – Weghören. Zur Didaktik des Hörverstehens .....	43
--	----

## *Workshops*

Slembek, Edith: Hörverstehen durch Fernsehen? Probleme beim Einsatz von Informations- sendungen im Fremdsprachenunterricht .....	63
Wokusch, Susanne: Video im Fremdsprachenunterricht .....	67
Jauslin, Christian: Hörspiel .....	71
Andres, Franz: Hörverständnis und Immersion: Workshop zum Projekt «Unter- richtssprache Französisch/Deutsch» .....	75
von Flüe, Hanspeter Hörverstehen in DaF-Lehrmitteln: Vorschläge zum Umgang mit be- stehendem Material .....	79
Hackl, Wolfgang: Regionale Varianten und Hörverstehen .....	83
<b>Übergreifendes</b>	
<i>Workshops</i>	
Schneider, Günther: Hören und lesen lassen mit «Authentik» .....	87
Langner, Michael: Fundgrube DaF – auch in der Schweiz? .....	91
Steffen, Mimi: Schweizerdeutsch verstehen .....	95
Simon, Wolfgang: Projektorientierter Unterricht .....	97
Barblan, Léo: Altersspezifische Fähigkeiten: quelques règles de base .....	101

Zu den übrigen Workshops .....	105
<b>Reaktionen</b>	
Phantaros, Magdalena; Kleemeyer, Steen: Berichte der ausländischen TeilnehmerInnen im Rahmen des Europarates .....	106
Koch, Leo: Reaktionen auf zwei Workshops .....	112
<b>Rezensionen</b>	
Bartsch, Ernst: Wie das Land, so das Sprichwort. Sprichwörter aus aller Welt (Gerhard Wazel) .....	116
Reichler, M.-J.; Denervaud, M.; Jespersen, J.: Ecrire en français. Cohésion textuelle et apprentissage de l'expression écrite (Jean-François de Pietro) .....	117
<b>Veranstaltungen</b> .....	121

